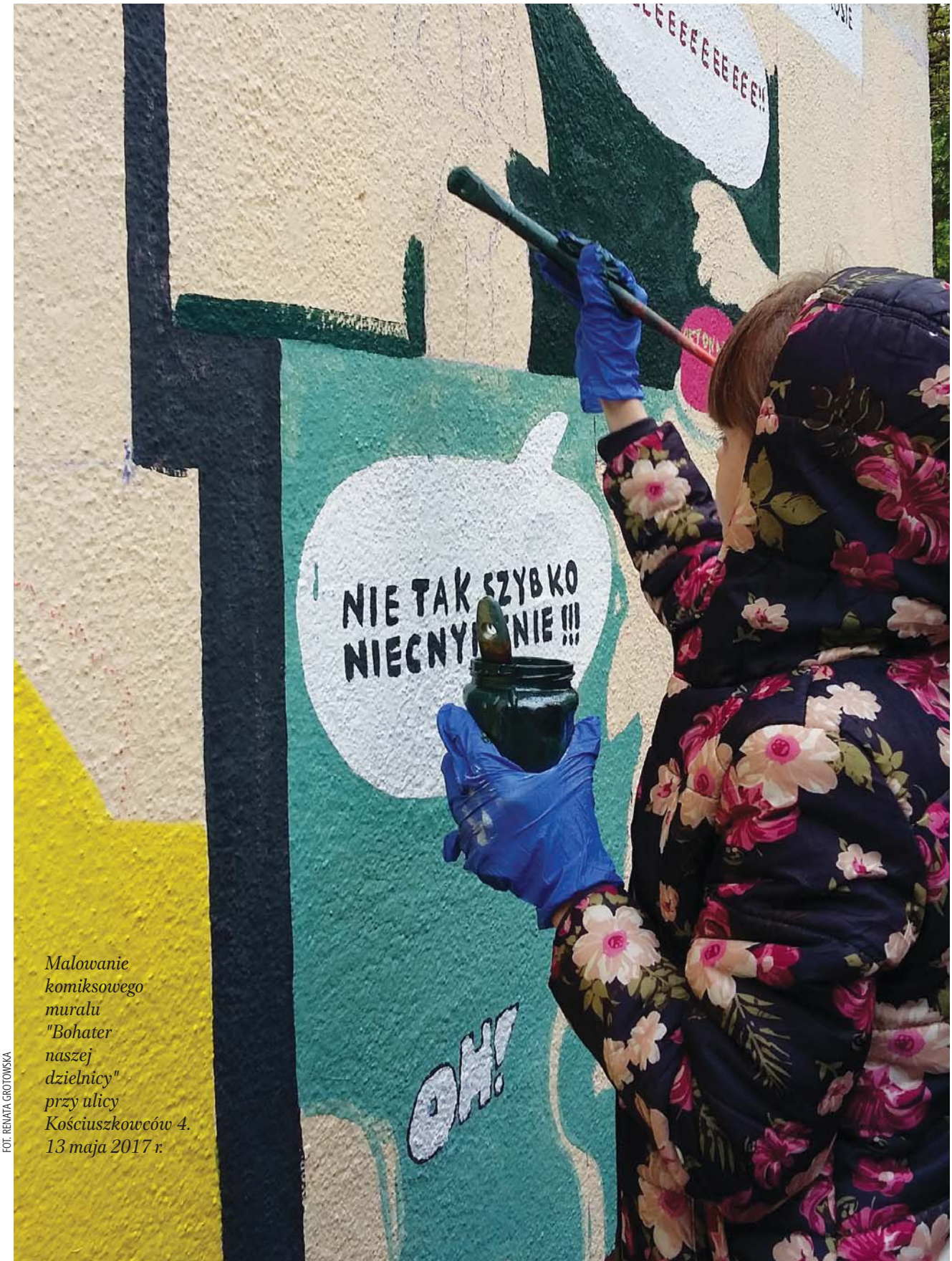
info.9

NR 2 / 2017
egzemplarz bezpłatny
ISSN 2544–0632

Pismo Rady Dzielnicy IX Łagiewniki–Borek Fałęcki



Malowanie komiksowego muralu "Bohater naszej dzielnicy" przy ulicy Kościuszkowców 4. 13 maja 2017 r.

FOT. RENATA GROTOWSKA

Z minionej sesji Rady Dzielnicy IX

W dniu 13 kwietnia 2017 r. odbyło się 37. posiedzenie Rady Dzielnicy IX VII kadencji. Podczas sesji radni głosowali nad pięcioma projektami uchwał.

Podjęte zostały trzy uchwały opiniujące w sprawach dotyczących infrastruktury (w kontekście bezpieczeństwa), terenów zielonych oraz najmu lokalu socjalnego. **Pozytywnie zaopiniowano**:

- **Projekt budowlany** *Stała organizacja ruchu dla wyniesionego przejścia dla pieszych w ul. Cegielnianej w Krakowie – Podgórze, działka Nr 326/7, obr. 32* (o tym rozwiązaniu zwiększającym bezpieczny ruch pieszych i samochodowy przy skrzyżowaniu ulic Cegielniana / Wałbrzyska pisaliśmy w poprzednim numerze INFO 9).
- **Zamiar nabycia na rzecz Gminy Miejskiej Kraków nieruchomości porośniętych Lasem Borkowskim** położonych u zbiegu ulic Żywieckiej i Zawiłej obejmujących działki.
- **Ponowne zawarcie umowy najmu lokalu** socjalnego przy ul. Kościuszkowców 4, na następny okres.

Rada wprowadziła nowe zadania do puli *BUDOWA, MODERNIZACJA, PRACE REMONTOWE: MIEJSKIEJ INFRASTRUKTURY DROGOWEJ* na rok 2017: *Budowa oświetlenia w ulicach: Kułakowskiego, Krępy i Cesarza* oraz *Budowa chodnika w ul. Marcika: dojście do peronu nr 2 na stacji kolejowej.*

Skorygowana została również lista rankingowa zadań z tej samej puli, w zakresie *Remontów dróg i chodników na terenie Dzielnicy IX* na łączną kwotę 617 659 zł. Po korekcie lista przedstawia się następująco:

a) bezpieczne dzieci: progi zwalniające w parku przy Żywieckiej (zadanie realizowane w ramach Budżetu Obywatelskiego 2017 r.),
b) ul. Fredry: remont chodnika z krawężnikiem, po stronie numerów parzystych i nieparzystych, odcinkami (kontynuacja),
c) ul. Zakopiańska 103-103A: utwardzenie pasa wjazdu i podjazdu pod budynki, remont chodnika (kontynuacja),
d) ul. Bogdanowicza: remont chodnika i jezdni (kontynuacja),
e) remont ciągów pieszych (alejek asfaltowych) na obszarze od ul. Orzechowej do pętli tramwajowej w Borku Fałęckim, na działkach Gminy Kraków,
f) ul. Goryczkowa: remont chodnika od ul. Żywieckiej po stronie kaplicy św. Teresy,
g) ul. Kędzierzyńska: remont jezdni na odcinku od parkingu do Placu Łagiewnickiego,
h) ul. Nowogródzka: remont chodnika po obu stronach, na odcinku od ul. Na Zrębie do ul. Zdunów,
i) ul. Kołodziejska: remont pasa jezdnego przy nr 26, 26a, 28, 28a,
j) Plac Łagiewnicki: remont spocznika po stronie północnej terenu zielonego,
k) remont ul. Zbrojarzy na odcinku od ul. Montwiłła-Mireckiego do ul. Tokarskiej (pobocza),
l) os. Żywieckie: remont parkingów: ul. Jagodowa, Kępna, Tarninowa (kontynuacja),
m) ul. Malutka/ul. Fredry: remont chodnika,
n) ul. Kołodziejska/ul. Fredry: przejście dla pieszych,
o) ul. Harcerska: remont chodnika, podjazdów (kontynuacja),
p) remont oświetlenia na terenie Dzielnicy,
r) elementy infrastruktury drogowej na terenie Dzielnicy.

Przyjęte zostało przez radę *Sprawozdanie z działalności Zarządu Dzielnicy IX Łagiewniki–Borek Fałęcki oraz poziomu rozdysponowania środków za 2016 rok.* AS

* * *

Wszystkie uchwały podjęte przez Radę Dzielnicy IX dostępne są w pełnym brzmieniu na stronie internetowej Dzielnicy IX www.dzielnica9.krakow.pl

DZIEŃ OTWARTY MAGISTRATU

4 CZERWCA 2017 R. PO RAZ SIEDEMNASTY ZAPRASZAMY MIESZKAŃCÓW NA DZIEŃ OTWARTY MAGISTRATU (DOM). Tegoroczna edycja będzie koncentrowała się na haśle przewodnim: „Zielono mi". Wszyscy, którzy tego dnia odwiedzą magistrat, będą mieli okazję nie tylko poznać struktury organizacyjne miasta, ale będą też mogli wziąć udział w różnego rodzaju aktywnościach artystyczno-warsztatowych związanych z ekologią w Krakowie oraz lokalnymi krakowskimi wartościami i symbolami. Planowane są m.in. warsztaty sadzenia roślin, warsztaty artystyczne „Mały Wyspiański", warsztaty i wykłady edukacyjno-proekologiczne, zabawy sportowo-piknikowe oraz cały wachlarz aktywności scenicznych z koncertem finałowym. Zapraszamy w Dniu Otwartym Magistratu także do sal, gdzie każda z krakowskich dzielnic pokaże swoją „zieloną twarz".

***W związku z jubileuszem 90-lecia, który w 2018 roku będzie obchodził Klub Sportowy Borek**, zwracamy się z uprzejmą prośbą o przekazanie lub wypożyczenie pamiątek – zdjęć, wycinków z prasy, dyplomów, itp. – związanych z działalnością klubu od 1928 roku. Materiały te zostaną wykorzystane w prezentacji historii naszego klubu podczas obchodów jubileuszu w przyszłym roku.*

Prezes Klubu Sportowego Borek
Wojciech Florczyk

Klub Sportowy Borek, ul. Żywiecka 13, 30-427 Kraków, tel. 12 267 67 47

BUDŻET OBYWATELSKI 2017. CO DALEJ?

Zgodnie z harmonogramem Budżetu Obywatelskiego 2017 trwa etap weryfikacji formalnej i prawnej propozycji zadań zgłaszanych przez mieszkańców Krakowa do BO 2017 w dniach 1-31 marca 2017 r.

WERYFIKACJA, CZYLI...

Na etapie weryfikacji formalnej sprawdzane jest, czy wszystkie pola formularza zostały wypełnione. Jeśli zostaną zauważone jakieś braki (np. niepełne dane osobowe, niekompletny adres, nieścisły harmonogram), wnioskodawca wzywany jest do uzupełnień, na które zgodnie z regulaminem ma pięć dni roboczych od momentu zawiadomienia o brakach. Na tym etapie weryfikowana jest również lista poparcia – powinno widnieć na niej 15 podpisów mieszkańców Krakowa, dodatkowo w przypadku projektów dzielnicowych adresy osób popierających projekt muszą mieścić się na terenie dzielnicy zamieszkania wnioskodawcy i jednocześnie dzielnicy, której projekt dotyczy.

Podczas weryfikacji prawnej sprawdzane jest:

- Czy zadanie mieści się w katalogu zadań własnych gminy lub powiatu.
- Czy zadanie spełnia kryterium ogólnodostępności. Projekt ogólnodostępny to taki, który zrealizowany jest w przestrzeni ogólnodostępnej oraz taki, do którego adresaci projektu (przynajmniej każdy członek grupy społecznej określonej w formularzu jako adresat projektu) zapewniony będą mieli bezpośredni dostęp do efektu jego realizacji.
- Czy koszt zadania mieści się w określonych limitach finansowych.
- Czy roczne koszty utrzymania zadania nie przewyższają 30% wartości proponowanego zadania (to kryterium dotyczy jedynie zadań, których koszt realizacji jest wyższy niż 20 tysięcy zł).
- Czy zadanie nie stoi w sprzeczności z obowiązującymi w mieście planami, politykami i programami, w tym w szczególności z miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego i innymi uchwałami Rady i zarządzeniami Prezydenta.
- Jeśli realizacja zadania wymaga współpracy instytucjonalnej (np. z domem kultury, szkołą, itp.), to czy wnioskodawca załączył pisemne oświadczenie o gotowości danej instytucji do współpracy w zakresie realizacji zadania podpisane przez osobę kierującą instytucją (lub osobę ją zastępującą).
- Czy realizacja zadania nie narusza obowiązujących przepisów prawa, prawa osób trzecich, w tym prawa własności.
- Czy zadania (zwłaszcza inwestycyjne) zaplanowane zostały na gruntach należących do Gminy Miejskiej Kraków.
- Czy w propozycji zgłoszenia zadania uwzględniono jego całościową realizację (czy zabezpieczone zostały środki na projekt oraz na realizację).

Jeśli w toku weryfikacji okaże się, że zgłoszone zadanie ma braki lub ich ewentualna realizacja wymaga modyfikacji zgłoszonej propozycji zadania, wnioskodawca zostanie o tym poinformowany. Każda modyfikacja wymaga zgody wnioskodawcy. Jeśli wnioskodawca nie wyrazi zgody na modyfikację, a zadanie nie jest możliwe do realizacji w pierwotnym kształcie, jest to przesłanka dla jednostki oceniającej do negatywnej oceny zadania.

PO ZAKOŃCZENIU WERYFIKACJI

Po zakończeniu weryfikacji jej wyniki podane zostaną do publicznej wiadomości. Każde z zadań oznaczone zostanie jako „przyjęte" albo „odrzucone" (dla tych zadań jednostka oceniająca przygotowuje uzasadnienie).

Publikacja wyników weryfikacji nastąpi 2 czerwca – w Biuletynie Informacji Publicznej i na platformie internetowej. Informacja zostanie również przesłana mailowo do wnioskodawców.

Jeśli projekt zostanie odrzucony, wnioskodawcy przysługuje możliwość złożenia protestu wobec wyników weryfikacji. Protesty wraz z uzasadnieniem będą przyjmowane w dniach 3–7 czerwca. Równolegle ze składaniem protestów organizowane będą spotkania konsultacyjne z udziałem: wnioskodawcy (bądź osoby przez niego upoważnionej), jednostki dokonującej oceny prawnej wniosku oraz przedstawicieli Rady Budżetu Obywatelskiego.

Do 9 czerwca potrwa rozpatrywanie protestów, do tego momentu wnioskodawca będzie się jeszcze mógł wycofać ze złożonej propozycji zadania.

2 czerwca zostanie ogłoszony wykaz punktów głosowania, a 12 czerwca – lista projektów, na które krakowianie będą mogli głosować.

MIESZKAŃCY WYBIERAJĄ

Pod koniec czerwca realizowany będzie kluczowy punkt harmonogramu, do którego zaproszeni są wszyscy mieszkańcy Krakowa: **GŁOSOWANIE zostanie przeprowadzone od 17 do 30 czerwca**.

Do 31 lipca zatwierdzona oraz upubliczniona zostanie lista projektów do realizacji.

Wszystkie projekty zgłoszone przez mieszkańców do Budżetu Obywatelskiego 2017 można przeglądać na platfomie internetowej budzet.dialoguj.pl

V BIEG PO KONSTYTUCJĘ

W dniu 5 maja młodzież z podgórskich gimnazjów wzięła udział w 5. edycji Biegu po Konstytucję – edukacyjnej grze terenowej przygotowanej przez nauczycieli z Gimnazjum Nr 24 oraz Radę Dzielnicy IX.

Organizatorzy, proponując ten niekonwencjonalny sposób obchodów Święta Konstytucji 3 Maja, zachęcają młodych do aktywnego i świadomego udziału w życiu obywatelskim.

W tegorocznym biegu rywalizowało 6 drużyn gimnazjalistów, które miały za zadanie odnaleźć na terenie Borku Fałęckiego wskazane na mapie miejsca, gdzie można było zdobyć punkty biorąc udział w quizie. Zawodnicy wykazywali się wiedzą na temat Sejmu Czteroletniego i związanymi z nim osobami czy autorów i okoliczności powstania hymnu Polski, ale także wiadomościami o Dzielnicy IX Łagiewniki-Borek Fałęcki, samorządzie krakowskim, a nawet sprawnością w udzielaniu pierwszej pomocy. Zwycięstwo wywalczyła drużyna z Gimnazjum Nr 29, II miejsce zajęła grupa młodzieży ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego Nr 6, III miejsce przyznano zespołowi z Gimnazjum Nr 81.

FOT. ANNA SULENCKA

Zwycięska drużyna z Gimnazjum Nr 29.

Po zakończeniu biegu w Gimnazjum Nr 24 w Borku Fałęckim, w obecności zaproszonych gości, odbyło się uroczyste – z oprawą muzyczną Orkiestry Dętej Solvay – wręczenie nagród zwycięskim drużynom. Podziękowania skierowane zostały w stronę dyrektor Magdaleny Piwowar, nauczycieli zaangażowanych w organizację gry terenowej, Łagiewnickiego Towarzystwa Kulturalnego oraz Dzielnic XII i XIII, które wsparły inicjatywę finansowo, umożliwiając nagrodzenie laureatów atrakcyjnymi gadżetami.

AS

FOT. ANNA SULENCKA

Pod pomnikiem patrona Gimnazjum Nr 24 Juliana Ursyna Niemcewicza przedstawiciele Samorządu Szkolnego oraz Przewodniczący Dzielnicy IX Jan Stanisław Pietras złożyli symboliczną wiązankę kwiatów.

FOT. ANNA SULENCKA

W punkcie na terenie byłego obozu Stalag 369 przedstawiciele Łagiewnickiego Towarzystwa Kulturalnego przygotowali dla uczestników "Biegu po Konstytucję" pytania dotyczące Łagiewnik.

FOT. ANNA SULENCKA

FOT. ANNA SULENCKA

FOT. ZE BIORÓW ŁTK

ŚWIĘTO KONSTYTUCJI 3 MAJA W ŁAGIEWNIKACH

3 maja 2017 r. przy Pomniku Pamięci w Łagiewnikach odbyła się uroczystość z okazji rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja, w której wzięli udział mieszkańcy i zaproszeni goście, także radni Dzielnicy IX: Maria Słobodzian, Krzysztof Mitras oraz Jan Stanisław Pietras.

Przed uroczystym spotkaniem przy pomniku w kościele parafialnym odprawiona została Msza św. za Ojczyznę, w której uczestniczyły poczty sztandarowe z trzech najbliższych szkół.

Pod koniec Mszy św. przedstawiciele Łagiewnickiego Towarzystwa Kulturalnego, reprezentowanego przez prezesa Edwarda Kucałę i członków zarządu, poinformowali zebranych o uhonorowaniu proboszcza parafii NSPJ w Łagiewnikach księdza Tadeusza Dziedzica wpisem do *Księgi Zasłużonych dla Łagiewnik*. Wraz z tekstem wpisu: „za działalność i pracę duszpasterską na rzecz mieszkańców naszej małej ojczyzny" i kwiatami wręczono księdzu prałatowi Tadeuszowi Dziedzicowi pamiątkową *Księgę Patriotów Polskich*.

FOT. ZE BIORÓW ŁTK

Całą uroczystość uświetnił koncert Orkiestry Dętej Solvay oraz nagrania pieśni wojskowych i patriotycznych, których słuchano w czasie spotkania przy Pomniku Pamięci. EK

FOT. ZE BIORÓW ŁTK

Kilka słów na temat konsultacji Strategii Rozwoju Kultury Kraków 2030

W dniu 13 lutego 2017 odbyło się inauguracyjne spotkanie rozpoczynające konsultacje w sprawie Strategii Rozwoju Kultury w Krakowie do roku 2030.

W czasie pierwszego spotkania konsultacyjnego, prowadzonego przez przedstawicieli Stowarzyszenia Pracownia Obywatelska, uczestnicy warsztatów strategicznych skupili się na trzech zagadnieniach: ekosystemie kultury, podnoszeniu jakości standardów infrastruktury kultury, współpracy podmiotów zamiast konkurencji.

Podsumowanie wyników dyskusji posłużyło sformułowaniu konkluzji doprowadzającej do zawiązania się grup tematycznych, które debatowały na kolejnych spotkaniach.

Osobiście uczestniczyłam, jako przedstawiciel samorządu lokalnego, w pracach konsultacyjnych grupy, która zajęła się KULTURĄ LOKALNĄ. Tematy poruszane w czasie spotkań obejmowały szereg zagadnień kluczowych dla przyszłości funkcjonowania lokalnych placówek kultury. W dyskusji padały następujące pytania:

- W jaki sposób finansować kulturę w dzielnicach?
- Jakie kompetencje w zakresie kształtowania oferty kulturalnej powinny posiadać rady dzielnic? (Tu wyliczano: np. jakość artystyczną, specyfikę lokalnych potrzeb, atrakcyjność dla uczestników).
- W jaki sposób należy promować kulturę w dzielnicach?
- Czy w tworzenie oferty kulturalnej instytucji dzielnicowych powinni być włączani mieszkańcy, na którym etapie i w jaki sposób?
- W jaki sposób rozwój lokalnej oferty kulturalnej może wpłynąć na odbiór i rozumienie funkcji dzielnicy w świadomości społecznej?

Odpowiedź na powyższe pytania powinna znaleźć się w zapisach Strategii Kultury Kraków 2030, a naszym zadaniem – zadaniem samorządowców – jest udzielenie na nie odpowiedzi. Dlatego bardzo żałuję, że w grupie, która konsultowała KULTURĘ LOKALNĄ obecna była śladowa ilość radnych dzielnicowych.

RENATA GROTOWSKA

FOT. RENATA GROTOWSKA

SŁONECZNY ORDER DLA PAŃSTWA BARBARY I JACKA KUCHARSKICH

W dniu 22 kwietnia 2017 r. w Teatrze Groteska odbyło się uroczyste wręczenie Orderu Uśmiechu Barbarze i Jackowi Kucharskim – instruktorom harcerskim z ponad 50-letnim stażem, działaczom społecznym, inicjatorom akcji dla dzieci i na rzecz dzieci, wychowawcom kolejnego pokolenia zuchów borkowskich.

Z wnioskiem o przyjęcie do grona Kawalerów Orderu Uśmiechu – najsłoneczniejszego z odznaczeń na świecie – wystąpiły zuchy z działających w Samorządowym Przedszkolu Nr 95 w Borku Fałęckim 19. Borkowskich Gromad Zuchowych „Krasnalki" i „Wilczki", których założycielami i prowadzącymi są państwo Barbara i Jacek Kucharscy.

Barbara i Jacek Kucharscy od ponad 40 lat działają w Hufcu Podgórze ZHP. Pan Jacek wychował się w Borku Fałęckim, uczęszczał do Szkoły Podstawowej Nr 49. Dziś oboje z żoną Barbarą są emerytowanymi inżynierami, związanymi z przemysłem węglowym. Mieszkają obecnie w Katowicach, wciąż jednak angażują się w pracę i wychowywanie najmłodszych członków harcerstwa z podgórskiego hufca. Z ich inicjatywy w 2013 r. wznowiły działalność borkowskie gromady zuchowe, których tradycja sięga lat 40. XX wieku. Od czerwca 2016 r. 19. Borkowskie Gromady Zuchowe wraz z zastępem harcerskim „Puchacze" oraz Kręgiem Seniorów Harcerstwa „Stara Brać" tworzą Szczep Solvay im. Jana Pawła II – najmłodsze harcerskie dziecko druhny Barbary i druha Jacka. *Pomimo upływu lat, pozostają Państwo wierni swojej wielkiej życiowej miłości i pasji: służbie harcerskiej. Zdobywając kolejne stopnie, w końcu stając się instruktorami, przyczynili się Państwo do wychowania wielu pokoleń harcerek, harcerzy, wspomagając ich w procesie budowania poczucia własnej wartości, godności i szanowania drugiego człowieka, ułatwiając im wkroczenie w dorosłe i odpowiedzialne życie w społeczeństwie* – napisał Marek Michalak, przewodniczący międzynarodowej Kapituły Orderu Uśmiechu, w liście skierowanym do laureatów Barbary i Jacka Kucharskich, odczytanym podczas uroczystości dekorowania słonecznymi medalami.

Wśród gości, którzy wzięli udział w uroczystości nadania Orderu Uśmiechu powitani zostali reprezentanci władz lokalnych: małopolskiego urzędu marszałkowskiego – Paweł Mucha, Rady Miasta Krakowa – Adam Migdał (który był zuchem w prowadzonej przed laty Gromadzie Wilczków Borkowskich), Rady Dzielnicy IX – Renata Grotowska i przewodniczący Jan Stanisław Pietras, dyrektor Przedszkola Nr 95 Krystyna Dudek, która umożliwiła działalność zuchów na terenie przedszkola w Borku Fałęckim. Licznie przybyła także harcerska rodzina z pełnomocnikiem Naczelnika ZHP hm. Grzegorzem Woźniakiem oraz komendantem Krakowskiej Chorągwi ZHP Mariuszem Siudkiem, członkami Stowarzyszenia Przyjaciół Harcerstwa, seniorami i seniorkami harcerstwa borkowskiego Stara Brać. Przede wszystkim uroczystość zgromadziła przyjaciół i wychowanków: harcerzy, zuchów, ich rodziców i dziadków, wśród których, jak się okazało, byli także zuchowi wychowankowie państwa Kucharskich.

Wielopokoleniowość na widowni oraz gawędziarski ton gospodarzy imprezy – harcmistrzów Władysławy M. Francuz i Andrzeja Gaczorka – wniosły w uroczystość niezwykle rodzinną ciepłą atmosferę. Część oficjalną rozpoczęły zuchy

FOT. ANNA SULENCKA

Ceremonia wręczenia Orderu Uśmiechu Barbarze i Jackowi Kucharskim. Teatr Groteska. 22 kwietnia 2017 r.

Kawalerowie Orderu Uśmiechu Barbara i Jacek Kucharscy ze swoimi najmłodszymi zuchami z Borkowskich Gromad Zuchowych

FOT. ANNA SULENCKA

z 19. Borkowskich Gromad Zuchowych „Krasnalki" i „Wilczki" wprowadzając na scenę klimat harcerskiej piosenki i pląsów zuchowych. Druhna Małgorzata Ożóg (nauczycielka w Samorządowym Przedszkolu Nr 95) w gawędzie ilustrowanej fotografiami przedstawiła, na czym polega praca zuchów pod kierunkiem Barbary i Jacka Kucharskich.

W czasie dekoracji Orderem Uśmiechu laureaci, zgodnie z ceremoniałem, pasowani zostali na Kawalera Orderu Uśmiechu czerwoną różą. Następnie przeszli próbę, dzielnie i z uśmiechem wypijając puchar kwaśnego soku z cytryny. Na zakończenie złożyli ślubowanie, przyrzekając „być pogodnym i dzieciom radość przynosić". Ceremonię dekoracji przeprowadzili Katarzyna K. Traczyk – Sekretarz Kapituły, członkowie Kapituły Marian Kulig i Józef Matyja oraz dzieci, które wnioskowały o przyznanie odznaczenia. Odczytany został *List Gratulacyjny* Wojewody Małopolskiego Józefa Pilcha.

Państwo Kucharscy w słowach skierowanych do przybyłych gości wyrazili przede wszystkim podziękowanie zuchom – „promykom naszej codzienności" – za wyróżnienie tak wyjątkowym orderem oraz wszystkim, którzy służą im pomocą na harcerskim szlaku od ponad 60 lat. Szczególne słowa wdzięczności popłynęły w stronę dyrektor Samorządowego Przedszkola Nr 95 Krystyny Dudek, przybocznych druhen Małgorzaty Ożóg i Sylwii Słabosz-Kołodziejczyk oraz pracowników przedszkola a także rodzin zuchów. *Oni wszyscy wspierali nas i wspierają, pomagają i nie przeszkadzają nam* – powiedziała Barbara Kucharska.

Część artystyczną rozpoczął hymn „Słoneczny order od dziecka", który zuchy wykonały wspólnie z kompozytorem tej piosenki Janem Wojdakiem, Kawalerem Orderu Uśmiechu, liderem zespołu „Wawele". Następnie dzieci z Samorządowego Przedszkola Nr 95 zatańczyły poloneza i mazura, a po nich widzowie obejrzeć mogli taneczno-śpiewane suity kaszubską, kurpiowską i krakowską w wykonaniu Zespołu Pieśni i Tańca „Małe Słowianki".

Uroczystość zakończyła się osobistymi podziękowaniami, gratulacjami i życzeniami, uściskami dłoni i wręczaniem upominków laureatom.

Także na tych łamach składamy państwu Barbarze i Jackowi Kucharskim wyrazy uznania dla ich zaangażowania w pracę wychowawczą oraz życzymy słonecznej pogody ducha i radości w harcerskich działaniach z dziećmi.

ANNA SULENCKA

ORDER UŚMIECHU

Order Uśmiechu to szczególne, bo jedyne odznaczenie na świecie przyznawane wyłącznie na wniosek dzieci. *To pierwsza realizacja testamentu wielkiego Janusza Korczaka, który apelował o podmiotowe traktowanie dzieci* – podkreśla Marek Michalak, od 2007 roku przewodniczący międzynarodowej Kapituły Orderu Uśmiechu, obecny Rzecznik Praw Dziecka.

Order Uśmiechu przyznawany jest od 1968 r. Kapituła Orderu Uśmiechu zbiera się dwa razy w roku: wiosną i jesienią. Na każdym posiedzeniu przyznaje kilka lub kilkanaście odznaczeń, rocznie rozpatrując od kilkuset do tysiąca wniosków, z którymi występować mogą tylko osoby do 18. roku życia. Kawalerem Orderu Uśmiechu z legitymacją nr 1 był prof. Wiktor Dega, światowej sławy chirurg ortopeda z Poznania, rzecznik rozpowszechnienia szkół integracyjnych. Przez blisko 50 lat przyznano ponad tysiąc słonecznych odznaczeń. Do grona Kawalerów Orderu Uśmiechu należą autorzy literatury dziecięcej, politycy, aktorzy, autorytety religijne, dziennikarze, wybitni pedagodzy i działacze społeczni, lekarze. Dotychczas Order Uśmiechu otrzymali m.in. papież Jan Paweł II, papież Franciszek, Dalajlama XIV, królowa Szwecji Sylwia, księżna Sarah Ferguson, św. Matka Teresa z Kalkuty, ks. Jan Twardowski, Jacek Kuroń, Irena Sendlerowa, Anna Dymna, prof. Zbigniew Religa, prof. Marian Zembala oraz Jakub Błaszczykowski.

Krótka historia zuchów borkowskich

We wrześniu 2013 roku wznowiły swoją działalność borkowskie gromady zuchowe: żeńska „Krasnalek" i męska „Wilczków", których tradycja sięga 1933 roku. Drużyny reaktywowane zostały przez charyzmatycznych i niestrudzonych harcmistrzów **Barbarę i Jacka Kucharskich.** Miejsce spotkań najmłodsi harcerza znaleźli w gościnnych progach Samorządowego Przedszkola Nr 95 przy ul. Żywieckiej.

JAK POWSTAŁ SZCZEP SOLVAY

Przez ponad trzy lata działalności przybyło zuchów, a zuchom przybyło lat i choć pożegnali się z przedszkolem, dzięki zaangażowaniu rodziców nie stało się to przeszkodą w dalszym uczestnictwie w zbiórkach. W roku szkolnym 2015/2016 rozpoczyna działalność zastęp harcerski „Puchaczy" złożony

Uroczystość nadania Szczepowi "Solvay" imienia św. Jana Pawła II. 11 czerwca 2016 r.

WSZYSTKIE FOTOGRAFIE POCHODZĄ ZE ZBIORÓW BARBARY I JACKA KUCHARSKICH

z siedmiorga zuchów, które w roku poprzednim zdobyły ostatnią zuchową gwiazdkę „zucha gospodarnego" a w kolejnym roku przygotowywały się do pełnienia roli zastępowych: uczyły się, jak prowadzić gry, zabawy, pląsy, brały udział w zajęciach z musztry, sygnalizacji i terenoznawstwa. Wszyscy z zastępu „Puchacze"

Zabawy Wilczków z druhem Jackiem podczas zbiórki. Maj 2015 r.

Powitanie wiosny. 21 marca 2016 r.

w czerwcu 2016 roku składają przyrzeczenie harcerskie. Wcześniej zaś, 12 grudnia 2015 roku 19. Zuchowa Gromada Krasnalek Borkowskich, 19 Gromada Wilczków Borkowskich, zastęp harcerski „Puchacze" oraz Krąg Seniorów Harcerstwa „Stara Brać" tworzą Szczep „Solvay". Rok szkolny 2015/2016 uwieńczony zostaje uroczystością nadania Szczepowi „Solvay" zaszczytnego imienia świętego Jana Pawła II, które to wydarzenie miało miejsce 11 czerwca 2016 roku w ogrodach Bazyliki Świętego Floriana.

Z ŻYCIA ZUCHA

Harcerstwo dla rozpoczynających swą przygodę zuchów, to zbiórki, wycieczki, a podczas nich: piosenka, zabawa, doskonalenie się w rzetelności, obowiązkowości, odpowiedzialności oraz współpraca w duchu koleżeńskości. To także udział w życiu wielopokoleniowej społeczności całego hufca. Zuchy borkowskie spotykają się na zbiórkach w przedszkolu lub w terenie ze swoimi druhami: druhną Barbarą i druhem Jackiem oraz druhnami przybocznymi Małgorzatą Ożóg i Sylwią Słabosz-Kołodziejczyk. Podczas zbiórek poznają sens praw i obowiązków, zasad i reguł obowiązujących w grupie rówieśniczej, rodzinie i społeczności lokalnej. Uczą się piosenek, pląsów, majsterkowania, uczestniczą w obrzędach zuchowych i rozwijają swoje indywidualne zainteresowania. W kolejnych latach w trakcie zbiórek zdobywają gwiazdki zucha ochoczego, zucha sprawnego i zucha gospodarnego oraz kolejne sprawności. W 2017 roku harcerze i harcerki szczycą się już stopniami młodzika lub ochotniczki i podejmują kursy brązowych i zielonych sznurów.

W latach 2013-2017 do Gromady Krasnalek należało 27 dziewczynek, do Gromady Wilczków 36 chłopców. Obecnie w ogólnopolskiej ewidencji ZHP zarejestrowanych mamy 38 zuchów.

AKTYWNI W HUFCU

Borkowskie zuchy biorą również udział w uroczystościach i wydarzeniach organizowanych przez swój hufiec.

Zuchy zdobywają kolejne sprawności. Marzec 2015 r.

W roku szkolnym 2013/2014 zuchy włączyły się w Wiosenny Przegląd Hufca Kraków-Podgórze, w uroczystość nadania nazwy i poświęcenia ulicy Harcmistrzów Ady i Ryszarda Stefańskich oraz pojechały na Zlot Zuchów Chorągwi Krakowskiej w Wadowicach. W lipcu 2016 r. zuchy oraz harcerze wraz z rodzicami brali udział w XXXI Światowych Dniach Młodzieży spotykając się przy Bramie Miłosierdzia w Łagiewnikach i zdobywając wyjątkową „Białą Sprawność". W grudniu 2016 r. są obecni wśród harcerzy odbierających na Wawelu Betlejemskie Światło i przekazujących je władzom Miasta Krakowa.

Zuchy z druhną Basią i druhem Jackiem w Centrum Jana Pawła II podczas Światowych Dni Młodzieży. Lipiec 2016 r.

WSPÓŁPRACA ZE "STARĄ BRACIĄ"

W 2014 roku rozpoczyna się ścisła współpraca z Kręgiem Seniorów „Stara Brać", do którego należy wtedy ponad 40 harcerek i harcerzy z lat 1945-1947. Podczas spotkań łączących pokolenia dzieci mają okazję uczyć się szacunku do osób starszych oraz dowiadują się, w jaki sposób mogą służyć im pomocą. Zuchy goszczą seniorów w przedszkolu podczas różnych uroczystości, jak Święto Odzyskania Niepodległości czy Jasełka. Odwiedzają także groby poległych harcerzy z terenu

Zuchy z życzeniami świątecznymi przed Wielkanocą u pana Jana Ziembli. Kwiecień 2017 r.

Borku Fałęckiego, uczestniczą w Zaduszkach Harcerstwa Borkowskiego oraz w tradycyjnych spotkaniach opłatkowych. W okresie Wielkanocy oraz przed Bożym Narodzeniem dzieci wykonują upominki świąteczne dla seniorów i odwiedzają ich w domach – wzajemne życzenia, wspólne kolędowanie oraz poczęstunek przygotowany przez gospodarzy zbliżają najmłodszych i najstarszych członków Szczepu „Solvay".

KAWALEROWIE ORDERU UŚMIECHU

Ta wspaniała zuchowa przygoda nie byłaby możliwa, gdyby nie druhna Basia i druh Jacek. To oni przez swój niewyczerpany entuzjazm i wielkie zaangażowanie sprawili, że co roku w naszym przedszkolu zuchów jest coraz więcej. To oni przyciągnęli do siebie nie tylko dzieci, ale i ich rodziców, którzy często nawet nie myśleli, że będą mieć coś wspólnego z harcerstwem, a teraz razem ze swoimi dziećmi wstąpili na tę drogę. To dzięki druhnie Basi i druhowi Jackowi nie tylko nasze zuchy, ale i ich rodzice, podczas wspólnych spotkań i wycieczek nawiązali przyjaźnie oparte na tych samych wyznawanych wartościach, takich jak: odpowiedzialność, oddanie, zaangażowanie na rzecz innych. Wartościach, które całym swoim działaniem prezentują druhna Basia i druh Jacek, zgłoszeni przez nasze drużyny jako kandydaci na Kawalerów Orderu Uśmiechu.

MAŁGORZATA OŻÓG

co? gdzie? kiedy? WYDARZYŁO SIĘ...

DZIEŃ KATYŃSKI W ŁAGIEWNIKACH

Z okazji Dnia Katyńskiego 11 kwietnia 2017 r. na cmentarzu komunalnym przy ulicy Wspólnej odbyła się uroczystość patriotyczna. Udział w obchodach wzięli: młodzież szkolna z siedmioma pocztami sztandarowymi, przedstawiciele samorządu lokalnego z dzielnic IX i XI, mieszkańcy Łagiewnik i Woli Duchackiej oraz goście honorowi – kombatanci: sybirak pan Jerzy Koziński oraz kpt. Włodzimierz Wolny.

Prezes ŁTK pan Edward Kucała wygłosił słowo wstępne. Piękny i wzruszający program artystyczny jak co roku przygotowała Szkoła Podstawowa nr 55 pod kierunkiem pani Krystyny Janiszewskiej. Pod Krzyżem Katyńskim zapalono znicze i złożono wiązanki kwiatów. Na cmentarzu przygotowano okolicznościową wystawę: „Katyń 1940", po której oprowadzali kpt. Włodzimierz Wolny i policjant w mundurze z 1939 r.

Uroczystość zorganizowana została przez Łagiewnickie Towarzystwo Kulturalne we współpracy z placówkami oświatowymi oraz Zarządem Cmentarza Komunalnego przy ul. Wspólnej, który zapewnił sprzęt nagłaśniający. ŁTK

FOT. ZE ZBIORÓW ŁTK

BIBLIOTEKI KRAKOWSKIE W NOWEJ SZACIE

Decyzją Rady Miasta Krakowa od 1 stycznia 2017 roku cztery samodzielne krakowskie sieci bibliotek: Krowoderska Biblioteka Publiczna, Nowohucka Biblioteka Publiczna, Podgórska Biblioteka Publiczna oraz Śródmiejska Biblioteka Publiczna połączone zostały w Bibliotekę Kraków.

Nowa samorządowa jednostka organizacyjna Gminy Miejskiej Kraków – Biblioteka Kraków – prowadzi działalność statutową za pośrednictwem Biblioteki Głównej przy ul. Powroźniczej 2 oraz 56 bibliotek filialnych, funkcjonujących pod dotychczasowymi adresami, ze zmianą numerów filii. Na terenie Dzielnicy IX działają trzy filie Biblioteki Kraków, przy ulicach: Żywieckiej 32, Zakopiańskiej 103 oraz Borsuczej 12.

Siedziba główna Biblioteki Kraków, gdzie znajdą się wypożyczalnie i czytelnie, sale wystawowe i konferencyjne oraz multimedialne sale warsztatowe, docelowo będzie umieszczona w zabytkowym zajeździe kazimierskim przy ulicy Krakowskiej 29 (róg ul. Węgłowej).

Dla czytelników jest to bardzo korzystna zmiana – zapewnia Bożena Szymeczko, kierownik Filii Nr 33 Biblioteki Kraków. – *Przede wszystkim oznacza jedną kartę biblioteczną dla czytelników, którzy korzystali z oddziałów różnych bibliotek, jednolity i przejrzysty system obsługi elektronicznej i dostęp do wspólnego dla wszystkich filii katalogu bibliotecznego.*

Setki najnowszych tytułów bestsellerowych autorów, wiele dzieł klasycznych, lektury szkolne, bogaty zbiór podręczników akademickich i cenionych publikacji naukowych o szerokim zakresie tematycznym… Wszystko to dostępne natychmiast po wyszukaniu w internetowym katalogu z możliwością elektronicznej rezerwacji i elektronicznej prolongaty.

Katalog Biblioteki Kraków to także dostęp on-line do wartościowych publikacji elektronicznych. Od września 2014 roku katalog obejmuje zasoby portalu Wolne Lektury, od stycznia 2015 roku 2 tys. publikacji elektronicznych dostępnych na platformie naukowej IBUK Libra, a od listopada 2016 r. funkcjonuje system wypożyczania e-booków z kilkunastotysięcznej oferty Legimi. Już na etapie wyszukiwania czytelnik wybiera między dostępem do wersji papierowej książki, którą wypożycza osobiście w bibliotece, a wersją elektroniczną.

W zbiorach bibliotecznych w niektórych oddziałach (także w Filii 34. przy ul. Borsuczej) dostępne są książki do słuchania – audiobooki – polecane na przykład osobom z dysfunkcjami wzroku. Kilkaset audiobooków w formatach MP3, Ogg Vorbis oraz DAISY dostępnych jest również w zbiorach internetowej biblioteki Wolne Lektury. Można je swobodnie pobierać na dowolne urządzenie (PC, tablet, smartfon, odtwarzacz mp3) oraz bez żadnych ograniczeń słuchać i udostępniać innym. Pobieranie plików jest całkowicie darmowe, dostępne przez 24 godziny na dobę dla wszystkich użytkowników katalogu on-line Biblioteki Kraków. AS

[oprac. na podst. www.biblioteka.krako.pl]

Na terenie Dzielnicy IX funkcjonują, jak dotychczas, trzy punkty biblioteczne:

FILIA 32.
ul. Żywiecka 32 | filia_32@biblioteka.krakow.pl | tel. 12 266 15 01
pn. 11:00-18:00 | wt. 9:00-15:30 | śr. 11:00-18:00 | czw. 11:00-15:30 | pt. 11:00-18:00 | sob. nieczynne

FILIA 33.
ul. Zakopiańska 103 | filia_33@biblioteka.krakow.pl | tel. 797 024 012
pn. 12:00-19:00 | wt. 9:00-15:30 | śr. 12:00-19:00 | czw. 11:00-15:00 | pt. 12:00-19:00 | sob. nieczynne

FILIA 34.
ul. Borsucza 12 | filia_34@biblioteka.krakow.pl | tel. 797 024 020
pn. 9:00-19:00 | wt. 9:00-19:00 | śr. 9:00-19:00 | czw. 11:00-15:30 | pt. 9:00-19:00 | sob. nieczynne

RAŹNO POSUWA SIĘ BUDOWA WIELOPOKOLENIOWEGO „SMOCZEGO SKWERU" W POBLIŻU KŁADKI NA WILDZE

FOT. JERZY FALISZEK

Wołam do ciebie z kryształowej kuli

zgubiłam cię
w biegu
przez pustynię
wypadłeś mi z serca
na ziarenka piasku
zabrał cię wiatr
szukam cię
w źródle
złotodajnej rzeki
codziennie
zanurzam ręce
chwytam
twoje odbicie
na wodzie aureolę
gdzie jesteś
uwięziona w czasie
wołam do ciebie
z kryształowej kuli
zmień ją
w bańkę mydlaną
pryśnie

Urszula Edyta Mastek

Urszula Edyta Mastek debiutowała w Programie II Polskiego Radia wierszem zatytułowanym *Wejście w dorosłość* w interpretacji Krzysztofa Kołbasiuka, opatrzonym recenzją prof. Ludwika Janiona. Jest wokalistką, autorką i wykonawczynią piosenek. Jej wieczory poetyckie są reklamowane między innymi na Miejskiej Platformie Internetowej Magiczny Kraków pod Patronatem Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego wśród innych najciekawszych wydarzeń w mieście, na stronie internetowej Fundacji Promocji Kultury i innych stronach internetowych. Najnowszy tomik poezji *Drewniana księżniczka* zgłoszony został do Pierwszej Nagrody im. Wisławy Szymborskiej w 2013 roku (wznowienie wydania 2016 r.) – jest dostępny w Bibliotece Jagiellońskiej oraz innych krakowskich bibliotekach.

Biuro Rady Dzielnicy IX Łagiewniki-Borek Fałęcki (ul. Żywiecka 13) czynne jest od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-12.00, w dniu sesji w godz. 14.00-17.00.

Dyżury członków Zarządu Rady Dzielnicy IX w siedzibie przy ul. Żywieckiej 13:

Przewodniczący **Jan Stanisław Pietras**: środa w godz. 17.00-18.00
Z-ca Przewodniczącego **Renata Grotowska**: wtorek w godz. 14.00-15.00
Członek Zarządu **Krzysztof Mitras:** piątek w godz. 11.00-13.00

Dzielnica IX Łagiewniki-Borek Fałęcki • www.dzielnica9.krakow.pl

Wydawca: Urząd Miasta Krakowa, Pl. Wszystkich Świętych 3-4, Kraków
Adres redakcji: 30-418 Kraków, ul. Żywiecka 13, tel./fax 12 268 16 14, e-mail: rada@dzielnica9.krakow.pl • Redaktor naczelny: Jan Stanisław Pietras
Redaktor: Anna Sulencka • Projekt graficzny i skład: Anna Sulencka • Herb Dzielnicy IX: Adam Pochopień
Druk: Alnus Sp. z o.o., ul. Cechowa 51A, 30-614 Kraków, tel. 12 659 71 80, e-mail: biuro@alnus.pl, www.alnus.pl
Kraków, kwiecień, 2017 • ISSN 1642-3208 • NR 1/2017 • egzemplarz bezpłatny • Nakład: 2000 egzemplarzy

Osoby zainteresowane współpracą zapraszamy do nawiązania kontaktu z redakcją.
Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i korekty artykułów oraz nadawania im własnych tytułów.

Mural przy ul. Kościuszkowców 4 wykonany przez młodzież z Gimnazjum Nr 24 wg projektu powstałego podczas ubiegłorocznego Festiwalu Street Artu w Dzielnicy IX.

FOT. RENATA GROTOWSKA

Będzie malowanie

W ubiegłym roku nasz zapał do malowania muralu w ramach Festiwalu Street Artu skutecznie ochłodził zimny wrzesień. Tegoroczny maj pod względem aury niestety nie był lepszy. W czasie pracy przy ścianie było zimno i padał deszcz. Taka pogoda nie sprzyjała „grafficiarzom", którzy postanowili zrealizować swój projekt z ubiegłego roku na frontowej ścianie budynku przy ul. Kościuszkowców nr 4. Uczniowie z Gimnazjum Nr 24 przy ul. J. Montwiłła-Mireckiego w dniach 12-15 maja pracowali z determinacją, wykonując graffiti „Nasza dzielnica – nasz komiks: Bohater naszej dzielnicy". W roku 2016 na łamach pisma dzielnicy prezentowaliśmy jego projekt. Teraz możecie państwo obejrzeć mural w realu.
W dniach od 8 do 11 września 2017 roku lub od 14 do 17 września – wybór terminu zależy od warunków pogodowych – przestrzeń dzielnicy wzbogaci się o kolejny mural, którego projekt powstał w czasie tegorocznych warsztatów graffiti dla młodzieży, prowadzonych przez panią Joannę Róg-Ociepko w CSW Solvay. Zaznaczyć należy, że jest to mural realizowany w ramach dzielnicowego projektu edukacyjnego, w całości sfinansowanego z własnych środków Dzielnicy IX. Tym razem malowane będą ściany stacji trafo nr 3553 przy ulicy Zakopiańskiej Bocznej. Mural ten, jako szósty z kolei, ozdobi drogę chętnie wybieraną przez pieszych na odcinku od przystanku tramwajowego Solvay w kierunku parku.
I na koniec jeszcze jedna informacja-niespodzianka. Autorami projektów murali, które powstaną w naszej dzielnicy niebawem, zostaną także seniorzy. W czasie zajęć, które odbyły się w ramach Aktywnych Poniedziałków dla Seniorów uczestniczki pracowały na projektem „Moje marzenie". Efekty? Znakomite projekty. Posłużą one do przygotowania kolejnego muralu. Już teraz możemy zatem zaplanować spotkanie i aktywną współpracę przy ścianie przedstawicieli pokoleń: młodzieży z Gimnazjum Nr 24 i seniorów. RG

Punkty dystrybucji ***INFO 9*** *(Pisma Rady Dzielnicy IX)* na terenie Dzielnicy IX

BOREK FAŁĘCKI

- Siedziba Rady Dzielnicy IX (ul. Żywiecka 13)
- Kawiarnia Stokrotka przy KS Borek (ul. Żywiecka 13)
- Samorządowe Przedszkole nr 95 (ul. Żywiecka)
- Kościół parafialny MB Zwycięskiej (ul. Jugowicka/ ul. Zakopiańska)
- Salon fryzjerski i kosmetyczny (ul. Zakopiańska)
- Filia PBP nr 10 (ul. Żywiecka 32)
- Market spożywczy na pętli Borek Fałęcki
- Filia PBP nr 12 (ul. Zakopiańska 103)
- Kiosk spożywczy (ul. Jagodowa)
- Przychodnia Lekarska (ul. Niemcewicza)
- Apteka (ul. Niemcewicza)
- Market Point (ul. Żywiecka)
- Punkt Pocztowy (ul. Zdunów)
- Gimnazjum nr 24 (ul. Montwiłła-Mireckiego)
- Salon fryzjerski (ul. Zdunów/ul. Żywiecka)
- Sklep spożywczy (ul. Zdunów 18 B)

ŁAGIEWNIKI

- Sklep spożywczy DŻIN (ul. Borsucza)
- Filia PBP nr 20 (ul. Borsucza 12)
- Klub Borsuczek (ul. Borsucza 12)
- Kościół parafialny NSPJ (ul. Hm. S. Millana)
- Kościół parafialny MB Saletyńskiej (ul. Cegielniana)
- Sklep spożywczy (ul. Fredry/ul. Harcerska)
- Sklep spożywczy (ul. Kołodziejska)
- ZSO nr 17 (ul. A. Fredry 65)